

Նվիրվում է Հայոց գրեթե դժուար 1600 ամյակին

Tzarik

Trio vocal féminin

Graines portées par le vent,
voici des chants venus d'ailleurs,
d'Arménie, de Géorgie,
de Grèce, de Bulgarie,
de Macédoine, de Tchétchénie,
et de Sardaigne aussi...

Trois filles les ont saisis au vol,
retenus au fil fragile de leurs voix,
et les voici, germés en ce pays.

Tzarik ? Fleur en arménien

Le Trio Tzarik, créé en 2006, se compose de :
Véronique Gérard-Yazidjian, Valérie Rosier et Cécile
Vidal-Paladjian.

Les trois chanteuses habitent les montagnes des
Baronnies provençales. Leur amour commun pour des
pays, où les chants et danses populaires font partie
de la vie et se perpétuent, tout en se renouvelant,
les a réunies.

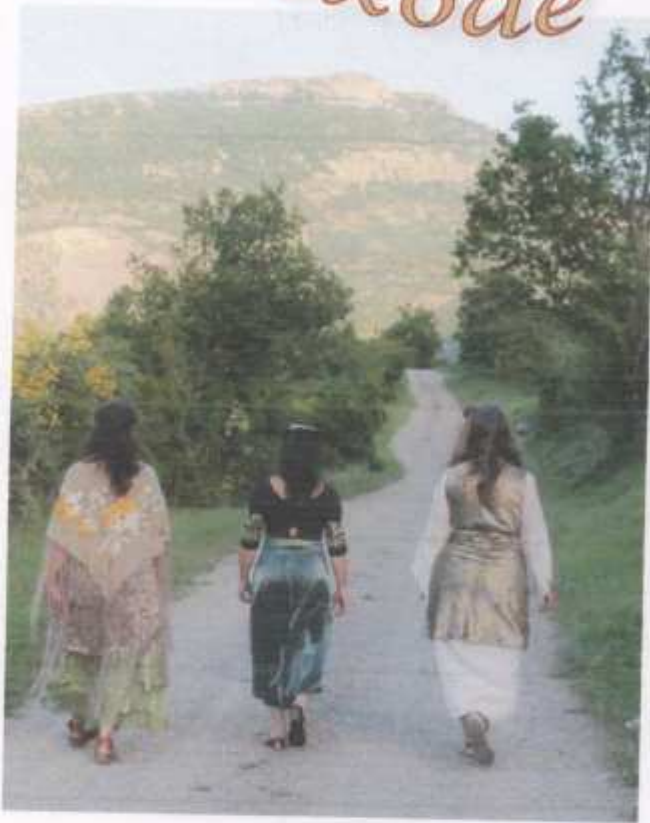
Elles participent par ailleurs depuis plusieurs
années à divers ensembles polyphoniques.

Le Trio interprète des chants traditionnels des pays
de la Méditerranée aux montagnes du Caucase en
passant par la culture tzigane.

Ces chants polyphoniques sont pour la plupart
harmonisés par Dominique Alavoine.

Հանրային գրականության կազմակերպչական կոմիտեի հովանավորությամբ

Les chemins de l'exode



Sur les chemins de l'exode, les destins se croisent. Des drames ont lieu, mais aussi des moments de grâce où malgré les difficultés, on se retrouve pour oublier, faire la fête, partager.

Sur les chemins de l'exode, des personnes de toutes origines se côtoient. Au fil des rencontres surgissent des chants de nostalgie et d'espoir.

Une façon de soigner ses blessures, de se relier au pays perdu, d'appeler un avenir meilleur.

On nous demande souvent : pourquoi chantez-vous dans toutes ces langues ? Pour nous, c'est une forme de témoignage et de résistance face aux querelles qui peuvent exister entre les peuples. Ces langues résonnent en nous comme des musiques qui se conjuguent, peuplée d'échos de voix qui se parlent, dans la liberté et l'échange.

La musique est par excellence un langage universel, et c'est avec l'universalité de la musique que l'on peut espérer le rapprochement des peuples, aussi différents soient-ils. À travers leurs chants, ils expriment tous la même nostalgie, le même espoir, les mêmes moments de désarroi face à la violence du monde. La même envie de vivre libre et heureux sur cette terre.

À l'image des tziganes qui, au cours de leur périple, ont traversé tant de pays d'est en ouest, tout en s'imprégnant de la culture des différents peuples et en y laissant un peu d'eux-mêmes... en chantant, nous voulons construire des ponts suspendus au-dessus des frontières.



Notre répertoire :

● *Buka zèrin, sâri ghèlin, sari gyalin »*

<https://www.youtube.com/watch?v=q3yWxQyNwfY>

Chant traditionnel d'Arménie, interprétée également en kurde et en turc !

● *Rouri »*

Fresque de chants traditionnels d'Arménie

« *Delé Yaman »*

https://www.youtube.com/watch?v=_6t8y4oPavk

Chant traditionnel d'Arménie

● *Martiki yerke »*

Chant traditionnel d'Arménie

« *Vidjag »*

Chant traditionnel d'Arménie

◆ *Shatilis »*

<https://www.youtube.com/watch?v=QwjnA91efA>

Chant traditionnel de Géorgie

● *Stiglara »*

Chant traditionnel de Tchétchénie

« *Liliano momé »*

Chant traditionnel de Bulgarie

● *Makedonsko devoytche »*

Chant traditionnel de Macédoine

« *Iros angelos »*

Ode de Sappho (Grèce)

« *Mi to lambron »*

Ode de Sappho (Grèce)

« *Do Mare Ciften »*

Chant traditionnel albanais

« *Perseguição »*

Fado traditionnel

« *O gente de minia terre »*

Fado traditionnel

« *A Dezzi saa »*

<https://www.youtube.com/watch?v=AkC4wrCBJgQ>

Chant traditionnel kabyle

● *Andéka »*

<https://www.youtube.com/watch?v=QwjnA91efA>

Chant traditionnel Tzigane

« *Lluba »*

Chant traditionnel Tzigane